

## Dans ce numéro :

- L'impact du coronavirus sur le programme 2020
- Les travaux de maintenance réalisés ces derniers mois
- Naviguez en lisant !

## Coronavirus : quelles conséquences pour Helena ?

Chers membres de l'Association Helena 1913,  
Chers amis.

L'épidémie de coronavirus se poursuit et a un impact dramatique pour de nombreuses personnes. Nous connaissons tous de près ou de loin des victimes de cette maladie. Nous espérons que vous et votre famille vous portez bien et que vous surmontez les perturbations et les restrictions qui frappent la vie de chacun. Nous sommes bien conscients que dans ces circonstances il peut sembler futile d'évoquer les conséquences de cette pandémie sur les activités de notre association mais nous tenons cependant à vous en informer autant que faire se peut.

Tous les ports de Méditerranée sont fermés au trafic touristique, les déplacements non indispensables sont interdits en France et en Italie. Ne disposant en ce moment d'aucune information fiable relative à la durée de ces mesures et nous devons renoncer au programme prévu pour le moins jusqu'au 15 mai, voire plus tard en fonction de l'évolution de la situation. Les membres inscrits à une croisière « impactée » seront contactés directement à fur et à mesure des décisions prises. Bien qu'il soit impossible de définir une vision claire de la suite de la saison nous reprendrons notre programme aussi tôt que possible. Nous vous tiendrons régulièrement informés de l'évolution de la situation.

Quant à Helena elle est également confinée à Port Napoléon, mais grâce au travail de valeureux



Amarrée à Port Napoléon, Helena attend de pouvoir reprendre la mer

enthousiastes elle est prête à repartir vers de nouvelles aventures. Nous vous présentons dans les pages suivantes une partie des travaux réalisés ces deux derniers mois.

Nous espérons que vous traverserez cette période sans difficulté majeure et qu'une fois cette épreuve terminée nous aurons le plaisir de vous retrouver sur votre bateau.

François Veuthey

## Les travaux d'hivernage réalisés en février et en mars 2020

Comme toutes les années les mois d'hiver ont permis de réaliser les travaux de maintenance et d'entretien indispensables pour permettre à Helena d'aborder la saison des croisières.

Nous vous présentons aujourd'hui une partie de ces travaux et surtout ceux qui les ont réalisés ou qui nous ont aidé à le faire.

### Une équipe formidable

En février et en mars quelques uns de nos amis ont travaillé sans relâche autour et dans Helena à Port-Napoléon afin qu'elle soit prête à reprendre la mer. Le bateau est maintenant paré. Il était prêt pour les fêtes d'Escale à Sète et pour le lancement des croisières 2020, programme repoussé de quelques semaines en raison de l'épidémie qui nous frappe.

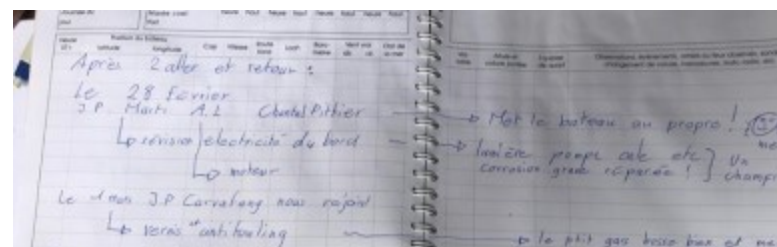
Nous remercions très chaleureusement Chantal Pittier, Jean-Pierre Carafang qui est responsable de la maintenance d'Helena, Jean-Paul Marti, Alain Linder, Alex Fischer et Michel Richter qui ont œuvré durant de longues journées afin que tout soit terminé à temps.



A l'intérieur d'Helena, Jean-Paul Marti, Alain Linder et Jean-Pierre Carafang après une longue journée de travail



Les mains de nos amis à la fin d'une journée de travail ...



Un extrait du livre de bord

Il faut rappeler que tout ceci est réalisé bénévolement par nos membres qui se mettent au service d'Helena. C'est grâce à eux que notre beau ketch peut naviguer.

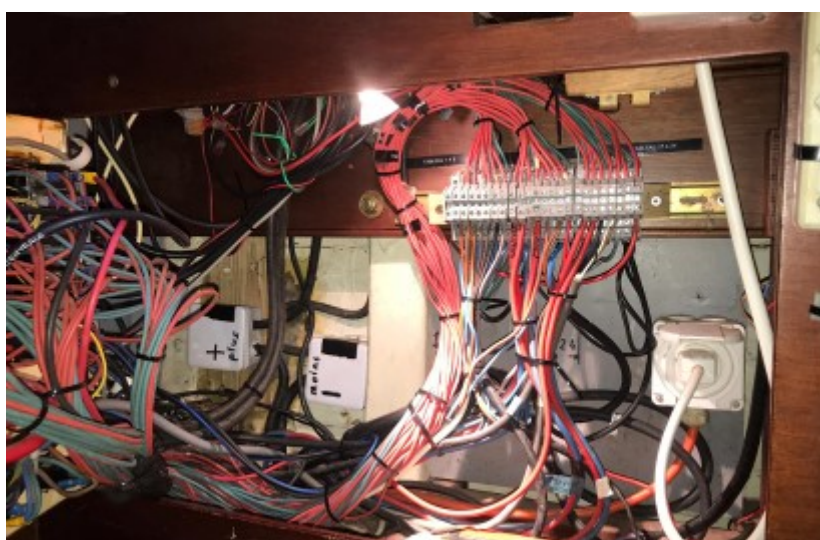
### D'autres passionnés d'Helena nous ont apporté un soutien précieux ...

Nous avons reçu un appui très apprécié de deux personnes que tenons à remercier ici :

- Laurent Wicht qui nous a offert les pièces mécaniques nécessaires à la maintenance de la timonerie d'Helena;
- Patrick Dufour qui a réalisé les travaux d'installation et de mise en service des nouvelles batteries du bateau.

### Une partie des travaux qui ont été entrepris cette année

- Réfection du réservoir babord ;
- Travaux de peinture-vernis (extérieur du roof, verrière et capot, cockpit, bancs, timonerie, intérieur, plancher, mât, pavois);
- Changement des batteries de service;
- Entretien du moteur et du guindeau;
- Coque : antifouling;
- Nettoyage de l'intérieur, des cabines, contrôle des équipements de cuisine et de la vaisselle;
- Divers travaux de contrôle et d'entretien.



Entretien et réparation des circuits électriques, pose de nouvelles batteries

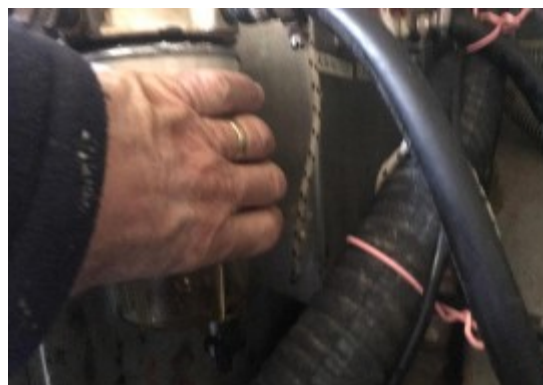


Ponçage de la coque, pose de l'antifouling



Travaux de réparation et de peinture.

Ce sont des travaux minutieux qu'il faut souvent réaliser dans des espaces restreints. En dépit de conditions de travail délicates toutes ces activités requièrent la plus grande attention afin que le bateau soit prêt à reprendre la mer dans les meilleures conditions.



Entretien et révision du moteur

**Mais où nos amis trouvent-ils tous les outils indispensables aux travaux ?**

Vous croyez qu'Helena n'est qu'un bateau ? C'est une véritable mine d'outils et de matériaux. Cécile Coda, la secrétaire de l'association, nous présente la face secrète du navire dans cet hommage aux travailleurs qui ont œuvré pour que, lorsque les restrictions actuelles seront levées, Helena puisse reprendre la mer.



*Même dans la salle de bains..*

*Ils se cachent : les tournevis, les perceuses, les ponceuses, les COURROIES D'ALTERNATEUR, les entonnoirs, les bidons d'huile*



*Dans les  
Entrailles  
d'Helena...*



*Sous d'innocents  
planchers*

*Mais sur quoi sommes-  
nous assis ?*



*Les rouleaux de scotch, de toile  
isolante, les chiffons, les tuyaux  
de réserve... ils attendent les  
TRAVAUX pour envahir le  
bateau..*

*Ode aux Travailleurs de  
l'Ombre*



Helena est prête à vous accueillir à bord dès que les circonstances le permettront.



Helena a retrouvé son élément !

**Merci à Chantal, Laurent, Patrick, Jean-Pierre, Jean-Paul, Alain, Alex et Michel : c'est grâce à vous qu'Helena repartira bientôt vers de nouvelles aventures !**

## **Vous êtes confinés ? Naviguez en lisant !**



« Les voiliers attirent les cinglés et les génies, les romantiques auxquels les bateaux offrent une image rebelle. Nous succombons à tout cela, mais ce que nous avons du mal à saisir, c'est qu'il ne s'agit pas des bateaux en eux-mêmes, mais plutôt de ces moments inexplicables, sur l'eau, quand le temps ralentit. »

Voici comment débute ce roman de Jim Lynch qui nous décrit les aventures d'une famille dans laquelle du grand-père à la petite-fille tout le monde ne vit que pour la passion des bateaux. Si vous êtes confiné, profitez-en pour lire ce récit plein de passions, d'espoirs et d'embruns.

Jim Lynch, Face au vent, Editions Gallmeister. (De nombreuses librairies prennent les commandes par téléphone, on peut aussi le commander directement sur internet.)

**Ce numéro des Nouvelles d'Helena vous a plu ? N'hésitez pas à le transmettre à vos amis !**